



(11)

EP 1 826 315 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
15.07.2009 Patentblatt 2009/29

(51) Int Cl.:  
D21D 5/02 (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:  
29.08.2007 Patentblatt 2007/35

(21) Anmeldenummer: 06026125.2

(22) Anmeldetag: 16.12.2006

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL BA HR MK RS

(30) Priorität: 24.02.2006 DE 102006008758

(71) Anmelder: Voith Patent GmbH  
89522 Heidenheim (DE)

(72) Erfinder:

- Brettschneider, Werner  
88212 Ravensburg (DE)
- Meisenberg, Rainer  
88410 Bad Wurzach (DE)

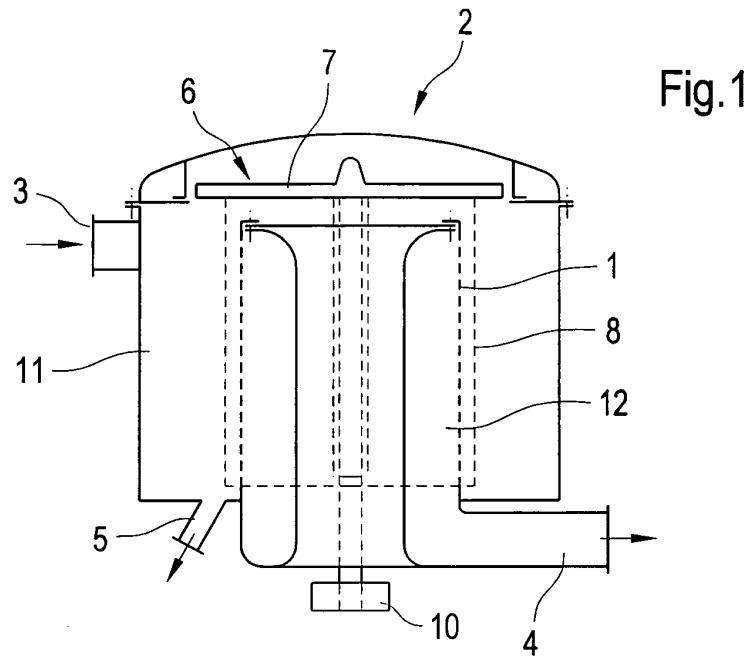
### (54) Rotor für einen Drucksortierer für Fasersuspensionen

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Reinigen einer Suspension, vorzugsweise einer faserhaltigen Suspension für die Papierfabrikation; mit einem Siebkorb, auf dessen Außenfläche die zu reinigende Suspension aufgegeben, und von dessen Innenseite der sortierte Gutstoff abgegeben wird; mit einem den Siebkorb umgebenden Gehäuse (2), das einen Zulauf (3) für die zu reinigende Suspension, einen Gutstoffauslass (4) für die gereinigte Suspension und einen Spuckstoffauslass (5) für Verunreinigungen auf-

weist; mit einer Räumeinrichtung, die an der Außenseite des Siebkorb (1) um die Siekborbachse umläuft und Räumflügel (Foils) aufweist, die an der Außenfläche des Siebkorb (1) entlang streichen.

Die Erfindung ist gekennzeichnet durch die folgenden Merkmale:

- die Räumeinrichtung umfasst eine Trommel (6) mit einem Zylinder (8), der den Siebkorb (1) umgibt;
- der Zylinder (8) trägt auf seiner dem Siebkorb (1) zugewandten Innenseite eine Vielzahl von Foils (9).





## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 06 02 6125

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)						
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreift Anspruch							
X,D	DE 29 08 729 A1 (SVENSKA TRAEFORSKNINGINST) 13. September 1979 (1979-09-13) * Seite 6, Absatz 4 - Seite 8, Absatz 1 * * Seite 11, Absatz 4 * * Abbildungen * -----	1-3,5,8	INV. D21D5/02						
A,D	US 3 545 621 A (LAMORT JEAN P) 8. Dezember 1970 (1970-12-08) * Zusammenfassung * * Abbildung 1 * -----	1							
A	US 4 684 444 A (MEINECKE ALBRECHT [DE] ET AL) 4. August 1987 (1987-08-04) -----								
			RECHERCHIERTE SACHGEBiete (IPC)						
			D21D						
<p>2 Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Recherchenort</td> <td style="width: 33%;">Abschlußdatum der Recherche</td> <td style="width: 34%;">Prüfer</td> </tr> <tr> <td>München</td> <td>2. Juni 2009</td> <td>Pregetter, Mario</td> </tr> </table> <p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument</p> <p>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>				Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	München	2. Juni 2009	Pregetter, Mario
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer							
München	2. Juni 2009	Pregetter, Mario							

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 02 6125

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

02-06-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 2908729	A1	13-09-1979	BR FI FR GB IT JP JP JP SE SE US	7901387 A 790776 A 2419099 A1 2015892 A 1165172 B 1423335 C 54161165 A 62031966 B 420331 B 7802653 A 4346007 A	02-10-1979 09-09-1979 05-10-1979 19-09-1979 22-04-1987 15-02-1988 20-12-1979 11-07-1987 28-09-1981 09-09-1979 24-08-1982
US 3545621	A	08-12-1970	DE DE ES FI FR GB JP NL SE	1761600 A1 1997726 U 355010 A1 49337 B 1546515 A 1225286 A 49002361 B 6808454 A 359131 B	02-09-1971 05-12-1968 16-11-1969 31-01-1975 22-11-1968 17-03-1971 19-01-1974 16-12-1968 20-08-1973
US 4684444	A	04-08-1987	AT BE BR CA CH DE ES FI FR GB IT JP JP JP NL SE SE	386231 B 904141 A1 8600595 A 1268734 A1 669966 A5 3503241 A1 8702548 A1 855170 A 2576931 A1 2170421 A 1187850 B 1947893 C 6084595 B 61258093 A 8600169 A 463268 B 8600073 A	25-07-1988 15-05-1986 29-10-1986 08-05-1990 28-04-1989 07-08-1986 16-03-1987 01-08-1986 08-08-1986 06-08-1986 23-12-1987 10-07-1995 26-10-1994 15-11-1986 18-08-1986 29-10-1990 01-08-1986